**BSD-3 clause License翻译-郭雪雯-20220302**

本人承诺，该译文系本人原创翻译。本人同意，如本人译文被开放原子开源基金会开源许可证翻译项目选为终版译本，本人同意将译文以CC0协议贡献至公有领域*。*

## The 3-Clause BSD License

**BSD三条款开源许可证**

Note: This license has also been called the "New BSD License" or "Modified BSD License". See also the [2-clause BSD License](https://opensource.org/licenses/BSD-2-Clause).

**注意：本开源许可证也被称作“新BSD许可证”或“修正版BSD许可证”。也请见**[**BSD二条款许可证**](https://opensource.org/licenses/BSD-2-Clause)**。**

Copyright <YEAR> <COPYRIGHT HOLDER>

**著作权所有（年份）（著作权人）**

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

**但凡遵守如下条件，即授予以源代码及二进制形式再发布和使用（本软件）（无论对其是否有修改）的权利。**

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
4. **若以源代码形式再发布（本软件），必须保留上述著作权声明、本条件清单及下述免责声明。**
5. **若以二进制形式再发布（本软件），必须在发布时提供的文档文件和/或其他材料中附上上述著作权声明、本条件清单及下述免责声明。**
6. **若无特定在先书面授权，不可将（本软件的）著作权人名称和贡献者名称用于推广或宣传由本软件衍生出的产品。**

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**本软件系著作权人及贡献者“原样”提供，不附带任何明示或默示的保证（包括但不限于默示的适销性及特定目的适用性的保证）。在任何情况下，著作权人或贡献者都不得因使用本软件产生的直接损失、间接损失、附带发生的损失、特定损失、惩罚性损失、间接/衍生性的损失（包括但不限于采购替代商品或服务；无法使用、数据丢失、利润减少；或商业中断）（不论因何种原因导致或基于何种责任理论，也不论该损失来自于违约、严格责任或侵权行为（包括过失或其他）承担责任，即使曾被告知有此种损失的可能性。**